

**Совет**

Distr.: General
21 July 2014
Russian
Original: English

Двадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
14–25 июля 2014 года

Решение Совета относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов, представленной Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов

*Совет Международного органа по морскому дну,
действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,*

отмечая, что 17 декабря 2013 года Федеральный институт землеведения и природных ресурсов при поручительстве Федеративной Республики Германия представил Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе¹ заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов,

напоминая, что, согласно пункту 6(a) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года², рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции³ и пункту 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

¹ ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.

² Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



1. *принимает к сведению* препровожденные Совету доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно просьбы об утверждении плана работы по разведке полиметаллических сульфидов, представленной Федеральным институтом земледения и природных ресурсов⁴, в частности пункты 28–31 этого документа;

2. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических сульфидов, представленный Федеральным институтом земледения и природных ресурсов;

3. *просит* Генерального секретаря Органа оформить план работы по разведке полиметаллических сульфидов в виде контракта между Органом и Федеральным институтом земледения и природных ресурсов в соответствии с Правилами.

199-е заседание
21 июля 2014 года

⁴ ISBA/20/C/16.